

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 171/2013

ze dne 26. února 2013,

kterým se mění přílohy I a IX a nahrazuje příloha VIII směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla (rámcová směrnice), a kterým se mění přílohy I a XII nařízení Komise (ES) č. 692/2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 725/2011 ze dne 25. července 2011, kterým se stanoví postup schvalování a certifikace inovativních technologií ke snižování emisí CO<sub>2</sub> z osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 <sup>(4)</sup>.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ze dne 5. září 2007, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla (rámcová směrnice) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 39 odst. 2 uvedené směrnice,

- (2) Čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 443/2009 stanoví, že Komise provede přezkum směrnice 2007/46/ES, aby každý typ, každá varianta či každá verze odpovídaly jedinečnému souboru inovativních technologií.

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 692/2008 ze dne 18. července 2008, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a z užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 3, čl. 5 odst. 4, čl. 6 odst. 2 a článek 12 uvedeného nařízení,

- (3) S cílem zajistit účinné monitorování snižování specifických emisí CO<sub>2</sub> u konkrétních vozidel by certifikace vozidel vybavených ekologickými inovacemi měla být součástí schválení typu vozidla a snížení musí být v souladu s čl. 11 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 uvedeno zvlášť v dokumentaci o schválení typu a v prohlášení o shodě podle směrnice 2007/46/ES.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO<sub>2</sub> z lehkých užitkových vozidel <sup>(3)</sup>, stanoví, že snížení emisí CO<sub>2</sub> dosažené použitím inovativních technologií se zohlední při výpočtu průměrných specifických emisí CO<sub>2</sub> každého výrobce. Podrobný postup schvalování a certifikace inovativních technologií je stanoven

- (4) Je tedy nezbytné změnit dokumenty používané při schvalování typu tak, aby vhodným způsobem uváděly údaje související s ekologickými inovacemi.
- (5) Cílem změn dokumentů používaných pro schvalování typu je jednak poskytnout schvalovacím orgánům odpovídající údaje pro certifikaci vozidel vybavených ekologickými inovacemi, jednak začlenit snižování emisí

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 263, 9.10.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 199, 28.7.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 194, 26.7.2011, s. 19.

CO<sub>2</sub> prostřednictvím ekologických inovací mezi reprezentativní údaje o konkrétním typu, variantě nebo verzi vozidla.

- (6) Je třeba upravit přílohu VIII směrnice 2007/46/ES tak, aby zahrnovala příslušné údaje o výsledcích zkoušek, jak stanoví příslušné právní předpisy v oblasti emisí týkající se znečišťujících látek z lehkých užitkových vozidel a těžkých nákladních vozidel.
- (7) Směrnice 2007/46/ES a nařízení (ES) č. 692/2008 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Technického výboru – motorová vozidla,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Přílohy I a IX směrnice 2007/46/ES se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

*Článek 2*

Příloha VIII směrnice 2007/46/ES se nahrazuje přílohou II tohoto nařízení.

*Článek 3*

Přílohy I a XII nařízení (ES) č. 692/2008 se mění v souladu s přílohou III tohoto nařízení.

*Článek 4*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. února 2013.

*Za Komisi*

José Manuel BARROSO

*předseda*

---

## PŘÍLOHA I

Přílohy I a IX směrnice 2007/46/ES se mění takto:

1) Příloha I se mění takto:

a) vkládají se nové body 3.5.3, 3.5.3.1, 3.5.3.2 a 3.5.3.3, které znějí:

„3.5.3 Vozidlo vybavené ekologickou inovací ve smyslu článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009 a prováděcí nařízení (EU) č. 725/2011: ano/ne <sup>(1)</sup>

3.5.3.1 Typ/varianta/verze základního vozidla, jak je definováno v článku 5 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 (v relevantních případech)

3.5.3.2 Vzájemné působení různých ekologických inovací: ano/ne <sup>(1)</sup>

3.5.3.3 Údaje o emisích související s použitím ekologických inovací (pro každé zkoušené referenční palivo musí být vypracována samostatná tabulka) <sup>(w1)</sup>

| Číslo rozhodnutí, kterým byla schválena příslušná ekologická inovace <sup>(w2)</sup> | Kód příslušné ekologické inovace <sup>(w3)</sup> | 1. Emise CO <sub>2</sub> základního vozidla (g/km) | 2. Emise CO <sub>2</sub> vozidla s příslušnou ekologickou inovací (g/km) | 3. Emise CO <sub>2</sub> základního vozidla při zkušebním cyklu typu 1 <sup>(w4)</sup> | 4. Emise CO <sub>2</sub> vozidla s příslušnou ekologickou inovací při zkušebním cyklu typu 1 (= 3.5.1.3) | 5. Faktor použití (UF), tj. časový podíl využívání příslušné technologie při běžných provozních podmínkách | Výsledné snížení emisí CO <sub>2</sub> ((1 - 2) - (3 - 4))*5 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| xxxx/201x                                                                            |                                                  |                                                    |                                                                          |                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                              |
|                                                                                      |                                                  |                                                    |                                                                          |                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                              |
|                                                                                      |                                                  |                                                    |                                                                          |                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                              |
| Celkové snížení emisí CO <sub>2</sub> (g/km) <sup>(w5)</sup>                         |                                                  |                                                    |                                                                          |                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                              |

b) v části „Vysvětlivky“ se doplňují nové vysvětlivky, které znějí:

„<sup>(w)</sup> Ekologické inovace.

<sup>(w1)</sup> V případě potřeby přidejte řádky v tabulce tak, aby byla každá ekologická inovace na samostatném řádku.

<sup>(w2)</sup> Číslo rozhodnutí Komise, kterým se schvaluje příslušná ekologická inovace.

<sup>(w3)</sup> Přidělený podle rozhodnutí Komise, kterým se schvaluje příslušná ekologická inovace.

<sup>(w4)</sup> Se souhlasem schvalovacího orgánu, pokud je místo zkušebního cyklu typu 1 použita metoda modelování, uveďte údaj zjištěný pomocí metody modelování.

<sup>(w5)</sup> Celkové snížení emisí CO<sub>2</sub> dosažené použitím všech ekologických inovací.“

2) Příloha IX se mění takto:

a) v části I Vzor B strana 2 – Kategorie vozidla M<sub>1</sub> (úplná a dokončená vozidla) se vkládají nové body 49.3, 49.3.1 a 49.3.2, které znějí:

„49.3 Vozidlo vybavené ekologickou inovací / ekologickými inovacemi: ano/ne <sup>(1)</sup>

49.3.1 Obecný kód příslušné ekologické inovace / příslušných ekologických inovací <sup>(P1)</sup>

49.3.2 Celkové snížení emisí CO<sub>2</sub> dosažené použitím příslušné ekologické inovace / příslušných ekologických inovací <sup>(P2)</sup> (uveďte samostatně pro každé zkoušené referenční palivo);

b) v části „Vysvětlivky k příloze IX“ se doplňují nové vysvětlivky, které znějí:

„<sup>(P)</sup> Ekologické inovace.

(<sup>P1</sup>) Obecný kód příslušné ekologické inovace / příslušných ekologických inovací sestává z následujících prvků, které jsou vzájemně odděleny mezerou:

- kód schvalovacího orgánu podle přílohy VII této směrnice,
- kód každé ekologické inovace, již je vozidlo vybaveno, chronologicky podle schvalovacích rozhodnutí Komise.

(Například obecný kód tří ekologických inovací schválených postupně pod čísly 10, 15 a 16 a instalovaných ve vozidle schváleném německým schvalovacím orgánem by byl: „e1 10 15 16“.).

(<sup>P2</sup>) Celkové snížení emisí CO<sub>2</sub> dosažené použitím všech ekologických inovací“.

---

## PŘÍLOHA II

## „PŘÍLOHA VIII

## Výsledky zkoušek

(Vyplní ES schvalovací orgán a připojí k certifikátu ES schválení typu vozidla)

V každém případě musí informace jasně vyjadřovat, o kterou variantu a verzi se jedná. Jedna verze nesmí mít více než jeden výsledek. Je však přípustná kombinace několika výsledků pro určitou verzi s označením nejhoršího případu. V tom případě je třeba připojit poznámku, že pro body označené hvězdičkou (\*) jsou udány pouze výsledky nejhoršího případu.

## 1. Výsledky zkoušek hladin akustického tlaku

Číslo základního regulačního aktu a posledního pozměňujícího regulačního aktu použitelného na schválení. Pokud regulační akt stanoví dvě nebo více etap pro provedení, uveďte také etapu provedení:

|                               |     |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                | ... | ... | ... |
| u vozidla za jízdy (dB(A)/E)  | ... | ... | ... |
| u stojícího vozidla (dB(A)/E) | ... | ... | ... |
| při otáčkách (ot/min)         | ... | ... | ... |

## 2. Výsledky zkoušek výfukových emisí

## 2.1 Emise z motorových vozidel měřené v rámci zkoušení lehkých užitkových vozidel

Uveďte poslední pozměňující regulační akt použitelný na schválení. Pokud regulační akt stanoví dvě nebo více etap pro provedení, uveďte také etapu provedení:

Palivo (paliva) (\*) ..... (motorová nafta, benzin, LPG, NG, ... dvojpalivový provoz: benzin/NG, LPG,... flex-fuel: benzin/ethanol, NG/H<sub>2</sub>NG...)

2.1.1 Zkouška typu 1 <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup> (emise vozidla při zkušebním cyklu po studeném startu)

|                                        |     |     |     |
|----------------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                         | ... | ... | ... |
| CO (mg/km)                             | ... | ... | ... |
| THC (mg/km)                            | ... | ... | ... |
| NMHC (mg/km)                           | ... | ... | ... |
| NO <sub>x</sub> (mg/km)                | ... | ... | ... |
| THC + NO <sub>x</sub> (mg/km)          | ... | ... | ... |
| Hmotnost částic (PM) (mg/km)           | ... | ... | ... |
| Počet částic (P) (#/km) <sup>(1)</sup> | ... | ... | ... |

2.1.2 Zkouška typu 2 <sup>(b)</sup> <sup>(c)</sup> (údaje týkající se emisí požadované při schvalování typu pro způsobilost vozidla k silničnímu provozu)

Typ 2, zkouška při nízkém volnoběhu

|                             |     |     |     |
|-----------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze              | ... | ... | ... |
| CO (% obj.)                 | ... | ... | ... |
| Otáčky motoru (ot/min)      | ... | ... | ... |
| Teplota oleje v motoru (°C) | ... | ... | ... |

## Typ 2, zkouška při vysokém volnoběhu

|                             |     |     |     |
|-----------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze              | ... | ... | ... |
| CO (% obj.)                 | ... | ... | ... |
| Hodnota lambda              | ... | ... | ... |
| Otáčky motoru (ot/min)      | ... | ... | ... |
| Teplota oleje v motoru (°C) | ... | ... | ... |

2.1.3 Zkouška typu 3 (emise plynů z klikové skříně): .....

2.1.4 Zkouška typu 4 (emise způsobené vypařováním): ...g/zkoušku

2.1.5 Zkouška typu 5 (životnost zařízení k omezení znečišťujících látek),

— vzdálenost při zkoušce stárnutí (km) (např. 160 000 km): .....

— faktor zhoršení DF: vypočtený/stanovený <sup>(2)</sup>

— hodnoty:

|                                        |     |     |     |
|----------------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                         | ... | ... | ... |
| CO (mg/km)                             | ... | ... | ... |
| THC (mg/km)                            | ... | ... | ... |
| NMHC (mg/km)                           | ... | ... | ... |
| NO <sub>x</sub> (mg/km)                | ... | ... | ... |
| THC + NO <sub>x</sub> (mg/km)          | ... | ... | ... |
| Hmotnost částic (PM) (mg/km)           | ... | ... | ... |
| Počet částic (P) (#/km) <sup>(1)</sup> | ... | ... | ... |

2.1.6 Zkouška typu 6 (průměrné emise při nízké okolní teplotě):

|                |     |     |     |
|----------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze | ... | ... | ... |
| CO (g/km)      | ... | ... | ... |
| THC (g/km)     | ... | ... | ... |

2.1.7 Palubní diagnostický systém OBD: ano/ne <sup>(2)</sup>

2.2 Emise z motorů měřené v rámci zkoušení těžkých nákladních vozidel.

Uveďte poslední pozměňující regulační akt použitelný na schválení. Pokud regulační akt stanoví dvě nebo více etap pro provedení, uveďte také etapu provedení:...

Palivo (paliva) <sup>(a)</sup> ..... (motorová nafta, benzin, LPG, NG, ethanol, ...)2.2.1 Výsledky evropské zkoušky s ustáleným cyklem (zkoušky ESC) <sup>(1)</sup> <sup>(e)</sup> <sup>(f)</sup>

|                |     |     |     |
|----------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze | ... | ... | ... |
| CO (mg/kWh)    | ... | ... | ... |
| THC (mg/kWh)   | ... | ... | ... |

|                                      |     |     |     |
|--------------------------------------|-----|-----|-----|
| NO <sub>x</sub> (mg/kWh)             | ... | ... | ... |
| NH <sub>3</sub> (ppm) <sup>(1)</sup> | ... | ... | ... |
| Hmotnost PM (mg/kWh)                 | ... | ... | ... |
| Počet PM (#/kWh) <sup>(1)</sup>      | ... | ... | ... |

2.2.2 Výsledky evropské zkoušky se závislostí na zatížení (zkoušky ELR) <sup>(1)</sup>

|                                         |     |     |     |
|-----------------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                          | ... | ... | ... |
| Koeficient absorpce: ...m <sup>-1</sup> | ... | ... | ... |

2.2.3 Výsledky evropské zkoušky s neustáleným cyklem (zkoušky ETC) <sup>(e)</sup> <sup>(f)</sup>

|                                         |     |     |     |
|-----------------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                          | ... | ... | ... |
| CO (mg/kWh)                             | ... | ... | ... |
| THC (mg/kWh)                            | ... | ... | ... |
| NMHC (mg/kWh) <sup>(1)</sup>            | ... | ... | ... |
| CH <sub>4</sub> (mg/kWh) <sup>(1)</sup> | ... | ... | ... |
| NO <sub>x</sub> (mg/kWh)                | ... | ... | ... |
| NH <sub>3</sub> (ppm) <sup>(1)</sup>    | ... | ... | ... |
| Hmotnost PM (mg/kWh)                    | ... | ... | ... |
| Počet PM (#/kWh) <sup>(1)</sup>         | ... | ... | ... |

2.2.4 Zkouška při volnoběhu <sup>(1)</sup>

|                               |     |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                | ... | ... | ... |
| CO (% obj.)                   | ... | ... | ... |
| Hodnota lambda <sup>(1)</sup> | ... | ... | ... |
| Otáčky motoru (ot/min)        | ... | ... | ... |
| Teplota oleje v motoru (°C)   | ... | ... | ... |

## 2.3 Kouř vznětových motorů

Uveďte poslední pozměňující regulační akt použitelný na schválení. Pokud regulační akt stanoví dvě nebo více etap pro provedení, uveďte také etapu provedení: ...

## 2.3.1 Výsledky zkoušky při volné akceleraci

|                                                            |     |     |     |
|------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                                             | ... | ... | ... |
| Korigovaná hodnota koeficientu absorpce (m <sup>-1</sup> ) | ... | ... | ... |
| Volnoběžné otáčky                                          | ... | ... | ... |
| Maximální otáčky motoru                                    | ... | ... | ... |
| Teplota oleje (minimální/maximální)                        | ... | ... | ... |

3. Výsledky zkoušek emisí CO<sub>2</sub>, spotřeby paliva/elektriny a zkoušek akčního dosahu na elektřinu

Číslo základního regulačního aktu a posledního pozměňujícího regulačního aktu použitelného na schválení:

3.1 Motory s vnitřním spalováním, včetně vozidel s hybridním elektrickým pohonem s nabíjením jiným než externím (NOVC) <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>

|                                                                |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                                                 | ... | ... | ... |
| Hmotnostní emise CO <sub>2</sub> (městský cyklus) (g/km)       | ... | ... | ... |
| Hmotnostní emise CO <sub>2</sub> (mimoměstský cyklus) (g/km)   | ... | ... | ... |
| Hmotnostní emise CO <sub>2</sub> (kombinace) (g/km)            | ... | ... | ... |
| Spotřeba paliva (městský cyklus) (l/100 km) <sup>(8)</sup>     | ... | ... | ... |
| Spotřeba paliva (mimoměstský cyklus) (l/100 km) <sup>(8)</sup> | ... | ... | ... |
| Spotřeba paliva (kombinace) (l/100 km) <sup>(8)</sup>          | ... | ... | ... |

3.2 Hybridní elektrické vozidlo s externím nabíjením (OVC) <sup>(1)</sup>

|                                                                 |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                                                  | ... | ... | ... |
| Hmotnostní emise CO <sub>2</sub> (cyklus A, kombinace) (g/km)   | ... | ... | ... |
| Hmotnostní emise CO <sub>2</sub> (cyklus B, kombinace) (g/km)   | ... | ... | ... |
| Hmotnostní emise CO <sub>2</sub> (vážené, kombinace) (g/km)     | ... | ... | ... |
| Spotřeba paliva (cyklus A, kombinace) (l/100 km) <sup>(8)</sup> | ... | ... | ... |
| Spotřeba paliva (cyklus B, kombinace) (l/100 km) <sup>(8)</sup> | ... | ... | ... |
| Spotřeba paliva (vážená, kombinace) (l/100 km) <sup>(8)</sup>   | ... | ... | ... |
| Spotřeba elektrické energie (cyklus A, kombinace) (Wh/km)       | ... | ... | ... |
| Spotřeba elektrické energie (cyklus B, kombinace) (Wh/km)       | ... | ... | ... |
| Spotřeba elektrické energie (vážená, kombinace) (Wh/km)         | ... | ... | ... |
| Akční dosah výhradně na elektřinu (km)                          | ... | ... | ... |

3.3 Výhradně elektrická vozidla <sup>(1)</sup>

|                                     |     |     |     |
|-------------------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze                      | ... | ... | ... |
| Spotřeba elektrické energie (Wh/km) | ... | ... | ... |
| Akční dosah (km)                    | ... | ... | ... |

3.4 Vozidla s vodíkovými palivovými články <sup>(1)</sup>

|                             |     |     |     |
|-----------------------------|-----|-----|-----|
| Varianta/verze              | ... | ... | ... |
| Spotřeba paliva (kg/100 km) | ... | ... | ... |

4. Výsledky zkoušek vozidel vybavených ekologickou inovací / ekologickými inovacemi <sup>(h1)</sup> <sup>(h2)</sup> <sup>(h3)</sup>

Varianta/verze ...

| Číslo rozhodnutí, kterým byla schválena příslušná ekologická inovace <sup>(h4)</sup> | Kód příslušné ekologické inovace <sup>(h5)</sup> | 1. Emise CO <sub>2</sub> základního vozidla (g/km) | 2. Emise CO <sub>2</sub> vozidla s příslušnou ekologickou inovací (g/km) | 3. Emise CO <sub>2</sub> základního vozidla při zkušebním cyklu typu I <sup>(h6)</sup> | 4. Emise CO <sub>2</sub> vozidla s příslušnou ekologickou inovací při zkušebním cyklu typu I (= 3.5.1.3) | 5. Faktor použití (UF), tj. časový podíl využívání příslušné technologie při běžných provozních podmínkách | Výsledné snížení emisí CO <sub>2</sub> ((1 - 2) - (3 - 4))*5 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| xxxx/201x                                                                            | ...                                              | ...                                                | ...                                                                      | ...                                                                                    | ...                                                                                                      | ...                                                                                                        | ...                                                          |
| ...                                                                                  | ...                                              | ...                                                | ...                                                                      | ...                                                                                    | ...                                                                                                      | ...                                                                                                        | ...                                                          |
| ...                                                                                  | ...                                              | ...                                                | ...                                                                      | ...                                                                                    | ...                                                                                                      | ...                                                                                                        | ...                                                          |
| Celkové snížení emisí CO <sub>2</sub> (g/km) <sup>(h7)</sup>                         |                                                  |                                                    |                                                                          |                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                            | ...                                                          |

4.1. Obecný kód příslušné ekologické inovace / příslušných ekologických inovací <sup>(h8)</sup>

## Vysvětlivky

- <sup>(1)</sup> Případá-li v úvahu.
- <sup>(2)</sup> Nehodící se škrtněte.
- <sup>(a)</sup> Pokud existují omezení pro palivo, uveďte tato omezení (například pro zemní plyn rozsah L nebo H).
- <sup>(b)</sup> U dvojpaliivových vozidel se uveďte pro každé z paliv samostatná tabulka.
- <sup>(c)</sup> U vozidel flex fuel, má-li být podle obrázku I.2.4 v příloze I nařízení (ES) č. 692/2008 provedena zkouška u obou paliv, a u vozidel na LPG nebo NG/biomethan, buď dvojpaliivových, nebo jednopaliivových, se uveďte samostatná tabulka pro různé referenční plyny použité při zkoušce a dále se uveďte tabulka nejhorších získaných výsledků. V relevantních případech, v souladu s body 1.1.2.4 a 1.1.2.5 přílohy I nařízení (ES) č. 692/2008, se uveďte, zda byly výsledky naměřeny či vypočteny.
- <sup>(d)</sup> Pro každé zkoušené referenční palivo se uveďte samostatná tabulka.
- <sup>(e)</sup> Pro Euro VI se ESC rozumí jako WHSC a ETC jako WHTC.
- <sup>(f)</sup> Pro Euro VI se v případě, že se motory na CNG a LPG zkouší s odlišnými referenčními palivy, uveďte tabulka samostatně pro každé zkoušené referenční palivo.
- <sup>(g)</sup> Jednotka „l/100 km“ se nahradí jednotkou „m<sup>3</sup>/100 km“ u vozidel poháněných NG a H<sub>2</sub>NG a jednotkou „kg/100 km“ u vozidel poháněných vodíkem.
- <sup>(h)</sup> Ekologické inovace.
- <sup>(h1)</sup> Pro každou variantu/verzi se uveďte samostatná tabulka.
- <sup>(h2)</sup> Pro každé zkoušené referenční palivo se uveďte samostatná tabulka.
- <sup>(h3)</sup> V případě potřeby přidejte řádky v tabulce tak, aby byla každá ekologická inovace na samostatném řádku.
- <sup>(h4)</sup> Číslo rozhodnutí Komise, kterým se schvaluje příslušná ekologická inovace.
- <sup>(h5)</sup> Přidělený podle rozhodnutí Komise, kterým se schvaluje příslušná ekologická inovace.
- <sup>(h6)</sup> Pokud je místo zkušebního cyklu typu 1 použita metoda modelování, uveďte se údaj zjištěný pomocí metody modelování.
- <sup>(h7)</sup> Celkové snížení emisí CO<sub>2</sub> dosažené použitím všech ekologických inovací.
- <sup>(h8)</sup> Obecný kód příslušné ekologické inovace / příslušných ekologických inovací sestává z následujících prvků, které jsou vzájemně odděleny mezerou:
- kód schvalovacího orgánu podle přílohy VII této směrnice,
  - kód každé ekologické inovace, již je vozidlo vybaveno, chronologicky podle schvalovacích rozhodnutí Komise.“ (Například obecný kód tří ekologických inovací schválených postupně pod čísly 10, 15 a 16 a instalovaných ve vozidle schváleném německým schvalovacím orgánem by byl: „e1 10 15 16“.)“.

## PŘÍLOHA III

Přílohy I a XII nařízení (ES) č. 692/2008 se mění takto:

1) Příloha I se mění takto:

a) Vkládají se nové body 4.3.5, 4.3.5.1 a 4.3.5.2, které znějí:

„4.3.5 Vozidla vybavená ekologickými inovacemi

4.3.5.1 U typu vozidla vybaveného jednou nebo více ekologickými inovacemi ve smyslu článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009 a prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 se shoda výroby s ohledem na ekologické inovace prokáže pomocí zkoušek stanovených v rozhodnutích Komise o schválení příslušné ekologické inovace (ekologických inovací).

4.3.5.2 Použijí se body 4.3.1, 4.3.2 a 4.3.4.“

b) V dodatku 3 se vkládají se nové body 3.5.3, 3.5.3.1, 3.5.3.2 a 3.5.3.3, které znějí:

„3.5.3 Vozidlo vybavené ekologickou inovací ve smyslu článku 12 nařízení (ES) č. 443/2009 a prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011: ano/ne (\*)

3.5.3.1 Typ/varianta/verze základního vozidla, jak je definováno v článku 5 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 (\*\*)

3.5.3.2 Vzájemné působení různých ekologických inovací: ano/ne (\*)

3.5.3.3 Údaje o emisích související s použitím ekologických inovací (\*\*\*) (\*\*\*\*)

| Číslo rozhodnutí, kterým byla schválena příslušná ekologická inovace <sup>(1)</sup> | Kód příslušné ekologické inovace <sup>(2)</sup> | 1. Emise CO <sub>2</sub> základního vozidla (g/km) | 2. Emise CO <sub>2</sub> vozidla s příslušnou ekologickou inovací (g/km) | 3. Emise CO <sub>2</sub> základního vozidla při zkušebním cyklu typu 1 <sup>(3)</sup> | 4. Emise CO <sub>2</sub> vozidla s příslušnou ekologickou inovací při zkušebním cyklu typu 1 (= 3.5.1.3) | 5. Faktor použití (UF), tj. časový podíl využívání příslušné technologie při běžných provozních podmínkách | Výsledné snížení emisí CO <sub>2</sub><br>((1 - 2) - (3 - 4))*5 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| xxxx/201x <sup>(1)</sup>                                                            |                                                 |                                                    |                                                                          |                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                                 |
|                                                                                     |                                                 |                                                    |                                                                          |                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                                 |
|                                                                                     |                                                 |                                                    |                                                                          |                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                                 |
| Celkové snížení emisí CO <sub>2</sub> (g/km) <sup>(4)</sup>                         |                                                 |                                                    |                                                                          |                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                                 |

<sup>(1)</sup> Číslo rozhodnutí Komise, kterým se schvaluje příslušná ekologická inovace.

<sup>(2)</sup> Přidělený podle rozhodnutí Komise, kterým se schvaluje příslušná ekologická inovace.

<sup>(3)</sup> Se souhlasem schvalovacího orgánu, pokud je místo zkušebního cyklu typu 1 použita metoda modelování, uveďte se údaj zjištěný pomocí metody modelování.

<sup>(4)</sup> Celkové snížení emisí dosažené použitím všech ekologických inovací.

(\*) Nehodící se škrtněte.

(\*\*) Případá-li v úvahu.

(\*\*\*) Pro každé zkoušené referenční palivo se uveďte samostatná tabulka.

(\*\*\*\*) V případě potřeby přidejte řádky v tabulce tak, aby byla každá ekologická inovace na samostatném řádku.“

c) Doplněk k dodatku 4 se mění takto:

i) v bodě 2.1 se tabulka pro typ 6 nahrazuje tímto:

| „Typ 6            | CO (g/km) | THC (g/km) |
|-------------------|-----------|------------|
| Naměřená hodnota“ |           |            |

ii) Bod 2.1.1 se nahrazuje tímto:

„U dvojpaliivových vozidel se u zkoušek typu 1 uveďte pro každé z paliv samostatná tabulka. U vozidel flex fuel, má-li být podle obrázku I.2.4 v příloze I nařízení (ES) č. 692/2008 provedena zkouška typu 1 u obou paliv, a u vozidel na LPG nebo NG/biomethan, buď jednopaliivových, nebo dvojpaliivových, se uveďte samostatná tabulka

pro různé referenční plyny použité při zkoušce a dále se uvede tabulka nejhorších naměřených výsledků. V relevantních případech, v souladu s body 1.1.2.4 a 1.1.2.5 přílohy I nařízení (ES) č. 692/2008, se uvede, zda byly výsledky naměřeny či vypočteny.“

iii) Vkládají se nové body 2.6 a 2.6.1, které znějí:

„2.6 Výsledky zkoušek ekologických inovací (\*) (\*\*)

| Číslo rozhodnutí, kterým byla schválena příslušná ekologická inovace <sup>(1)</sup> | Kód příslušné ekologické inovace <sup>(2)</sup> | 1. Emise CO <sub>2</sub> základního vozidla (g/km) | 2. Emise CO <sub>2</sub> vozidla s příslušnou ekologickou inovací (g/km) | 3. Emise CO <sub>2</sub> základního vozidla při zkušebním cyklu typu 1 <sup>(3)</sup> | 4. Emise CO <sub>2</sub> vozidla s příslušnou ekologickou inovací při zkušebním cyklu typu 1 (= 3.5.1.3) | 5. Faktor použití (UF), tj. časový podíl využívání příslušné technologie při běžných provozních podmínkách | Výsledné snížení emisí CO <sub>2</sub> ((1 – 2) – (3 – 4))*5 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| xxxx/201x                                                                           |                                                 |                                                    |                                                                          |                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                    |                                                                          |                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                    |                                                                          |                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                              |
| <b>Celkové snížení emisí CO<sub>2</sub> (g/km) <sup>(4)</sup></b>                   |                                                 |                                                    |                                                                          |                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                            |                                                              |

<sup>(1)</sup> Číslo rozhodnutí Komise, kterým se schvaluje příslušná ekologická inovace.

<sup>(2)</sup> Přidělený podle rozhodnutí Komise, kterým se schvaluje příslušná ekologická inovace.

<sup>(3)</sup> Pokud je místo zkušebního cyklu typu 1 použita metoda modelování, uvede se údaj zjištěný pomocí metody modelování.

<sup>(4)</sup> Celkové snížení emisí dosažené použitím všech ekologických inovací.

2.6.1 Obecný kód příslušné ekologické inovace / příslušných ekologických inovací (\*\*\*)

(\*) Pro každé zkoušené referenční palivo se uvede samostatná tabulka.

(\*\*) V případě potřeby přidejte řádky v tabulce tak, aby byla každá ekologická inovace na samostatném řádku.

(\*\*\*) Obecný kód příslušné ekologické inovace / příslušných ekologických inovací sestává z následujících prvků, které jsou vzájemně odděleny mezerou:

— kód schvalovacího orgánu podle přílohy VII směrnice 2007/46/ES,

— kód každé ekologické inovace, jíž je vozidlo vybaveno, chronologicky podle schvalovacích rozhodnutí Komise.

(Například obecný kód tří ekologických inovací schválených postupně pod čísly 10, 15 a 16 a instalovaných ve vozidle schváleném německým schvalovacím orgánem by byl: „e1 10 15 16“.)“

2) Příloha XII se mění takto: Doplňuje se nový bod 4, který zní:

„4. SCHVÁLENÍ TYPU VOZIDEL VYBAVENÝCH EKOLOGICKÝMI INOVACEMI

4.1 Podle čl. 11 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011 má výrobce, který chce získat výhody ze snížení svých průměrných specifických emisí CO<sub>2</sub> dosaženého s použitím jedné nebo více ekologických inovací instalovaných ve vozidle, podat schvalovacímu orgánu žádost o certifikát ES schválení typu pro vozidlo vybavené touto ekologickou inovací / ekologickými inovacemi.

4.2 Snížení emisí CO<sub>2</sub> z vozidla vybaveného ekologickými inovacemi se pro účely schválení typu určí s použitím zkušebního postupu a metodiky uvedených v rozhodnutí Komise o schválení příslušné ekologické inovace, v souladu s článkem 10 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.

4.3 Provedením zkoušek nutných pro určení snížení emisí CO<sub>2</sub> dosaženého ekologickými inovacemi není v relevantních případech dotčeno prokázání souladu příslušných ekologických inovací s technickými požadavky stanovenými ve směrnici 2007/46/ES.

4.4 Schválení typu se neudělí, pokud vozidlo vybavené ekologickou inovací nevykazuje snížení emisí nejméně o 1 g CO<sub>2</sub>/km v porovnání se základním vozidlem, jak jej definuje článek 5 prováděcího nařízení (EU) č. 725/2011.“